



## **Manhaj Ta'lim Mahārah Kalām Bi Al-Lughah Al- 'Arabiyah Baina al-Ma'had Al-Ashry Wa As-Salafy**

**Moh. Munir<sup>1</sup>, Rizka Eliyana Maslihah<sup>2</sup>**

<sup>1,2</sup>Institut Agama Islam Negeri Ponorogo

<sup>1</sup>[moh.munir@iainponorogo.ac.id](mailto:moh.munir@iainponorogo.ac.id), <sup>2</sup>[maslihah@iainponorogo.ac.id](mailto:maslihah@iainponorogo.ac.id)

### **Abstract**

Language becomes the main media in communication, through human language can establish relationships and reach understanding. The main sources of Islamic teaching are written in Arabic. Then, there are four skills in learning Arabic, one of them is speaking skills. Speaking Skill is a receptive ability, which requires the speaker must be able to speak the language using Nahwu's rules and language structure correctly. Modern Islamic Boarding School (IBS) is an educational institution that pays special attention to developing Arabic speaking skills. Besides that, the same special attention is become from Salafy IBS. The development is implemented through language activities curriculum, and the emphasis is on language environment. This article was written using the Qualitative Research approach with case study type, aimed at knowing the full description of the learning objectives, teaching materials, learning steps and evaluation rule that used of the language in both of these Islamic Boarding Schools. And the conclusion is: 1) The main purpose of learning speaking is to get students to speak fluently in Arabic with the correct rules. 2) Textbooks used specifically for teaching Arabic speaking. 3) The learning step uses a direct approach. 4) Language evaluation includes: Weekly, monthly, semester and yearly evaluations.

**Keywords:** *Implementation, Curriculum, Islamic Boarding Schools, Teaching Materials, Language Evaluation.*

## منهج تعليم مهارة الكلام باللغة العربية بين المعهد العصري والسلفي

محمد منير<sup>١</sup>، رزقا إيليانا مصلحة<sup>٢</sup>

<sup>١٢</sup> الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروكو

[moh.munir@iainponorogo.ac.id](mailto:moh.munir@iainponorogo.ac.id), [maslihah@iainponorogo.ac.id](mailto:maslihah@iainponorogo.ac.id)

### مستخلص

أصبحت اللغة وسائل الإتصال بين البشر، وأستخدم اللغة لتقرب العلاقة ولإيجاد التفاهم. ولغة العربية مكانة، لأنها لغة مصادر التشريع للدين الإسلام. ولهذه اللغة أربع مهارات، منها مهارة الكلام. ويعتبر الكلام مهارة إنتاجية تتطلب من متكلمه القدرة على الكلام والتمكن من الصيغ النحوية ونظام ترتيب الكلمات. ومن المؤسسات التي لها اهتمام بتعليم مهارة الكلام هي المعاهد الإسلامية العصرية. لأنّ نفذ المعاهد النشطات اللغوية لتطوير كفاءة اللغة. وكتبت هذه المقالة للكشف وللوصف عن التصور الشامل من الأهداف التعليمية والمواد وطرق التعليم لمادة المحادثة وأساليب التقويم المستخدمة. وكتبت هذه المقالة بمدخل البحث الكيف. وحصل على النتيجة: (١) الأهداف من تعليمها لتدرب اللسان على تعويد فصحة المحادثة باستخدام العربية الصحيحة. (٢) وتتكون المواد من كتاب المحادثة وحديث كل يوم وتعليم اللغة العربية والمحاورة الحديثة وكتاب القاعدة العززية. (٣) وتحتوي طريقة تعليمها على سبيل الطريقة المباشرة. (٤) وأما أساليب التقويم المستخدم: التقويم الأسبوعي، والتصفي، والسنوي، وبالمقابلة الموجهة والتعبير الحرّ، وبتحويل الكلمة، وبالتدريب من مجموعة الطالبات.

الكلمة الأساسية: التطبيق، المنهج، المعاهد العصرية، الأهداف، المحتوي، التقويم.

## مقدمة

اللغة هي وسيلة الإتصال بين الواحد والآخر، وهي وسائل الإتصال بين الأمة الواحدة والآخرى. في هذا الحال، أن اللغة هي أهم العوامل الذي تقرّب العلاقة بين الأمم ولإيجاد التفاهم بينهم.<sup>١</sup> واللغة كأداة الإتصال هي من أهم الظواهر الإجتماعية الإنسانية عبر تاريخ البشريّة، بها تظهر الأمة شخصيتها، فهي مرآة صادقة تعكس ما تتمتع به الأمة من ثراء عاطفيّ وعقليّ وعقائد وتقاليد، وتبيّن نظرتها للحياة فلسفتها في الوجود والكون، وما تخضع له من مبادئ في السياسة والتشريع والأخلاق.<sup>٢</sup> واللغة وظيفتان، هما: (١) الوظيفة في حياة الفرد، هي كوسيلة لإتصال بين الفرد بغيره، وعن طريق هذا الإتصال يدرك حاجته، ويحصل ما يريده، كما أنّها وسيلة في التعبير عن الأمه وآماله وعواطفه. تربي اللغة للفرد فرصا كثيرة متجددة للانتفاع بأوقات الفراغ عن طريق القراءة، وزيادة الفهم للمجتمع الذي يزيد انتاجه الفكري يوما بعد يوم، واللغة أداة الفرد حين يحاول إقناع غيره في مجالات المناقشة والمناظرة وتبادل الرأي في أمر حيّ.<sup>٢</sup> الوظيفة في حياة المجتمع، هي كوسيلة إجتماعيّة وأداة للتفاهم بين الأفراد والجماعات، وهي سلاح الفرد في مواجهة كثير من المواقف اليومية التي تتطلب الكلام أو الإستماع، أو الكتابة، أو القراءة. وهذه الفنون الأربعة أدوات هامة في عمليّة التفاهم عن جميع

<sup>1</sup> Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: Humaniora, 2009), 5.

<sup>٢</sup> فراس السليتي، فنون اللغة (عمان- الأردن: جدار الكتاب العالمي، ٢٠٠٨).

نواحيها، ولا شك أنّ هذه الوظيفة من أهمّ الوظائف الإجتماعيّة للغة.<sup>٣</sup> فاللغة إذن كلمات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم.<sup>٤</sup>

وإنّ للغة العربية مكانة خاصة بين لغات العالم. كما أن أهية هذه اللغة تزيد يوماً بعد يوم في العصر الحاضر، وترجع أهمية اللغة العربية إلى الأسباب، وهي: لغة القرآن الكريم، لغة الصلاة، لغة الحديث الشريف، ولها مكانة إقتصادية هامة لكثرة عدد المتكلمين بها.<sup>٥</sup> والغرض الرئيسي من تعلم اللغة العربية هو تطوير مهارات الطلاب في استخدام اللغة على حد سواء شفوية وخطية. القدرة على استخدام اللغة في عالم تدريس اللغة تسمى بالمهارة اللغوية.<sup>٦</sup> وهي التي تتمثل في أربعة جوانب: السمعي والكلامي والقرائي والكتابي.

وسوف يبحث الباحث عن أحد هذه الجوانب من المهارات اللغوية وهي مهارة الكلام. يعتبر الكلام مهارة إنتاجية تتطلب من المتعلم القدرة على استخدام الأصوات بدقة، والتمكن من الصيغ النحوية ونظام ترتيب الكلمات التي تساعده على التعبير عما يريد أن يقوله في مواقف الحديث. وبعبارة أخرى فإن الكلام عبارة عن عملية إدراكية تتضمن دافعا للتكلم ومضمونا للحديث ونظاما لغويا بواسطته يترجم الدافع والمضمون في شكل

<sup>٣</sup> عبد العليم ابراهيم، الموجّه الفنى لمدرسي اللغة العربيّة (القاهرة: دار المعارف، ١٩٧٠)، ٤٤-٤٥.

<sup>٤</sup> مصطفى الغلاييني، جامع الدروس العربية (القاهرة: دار الحديث، ٢٠٠٥)،

٣.

<sup>٥</sup> محمد علي الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية (الرياض: المملكة العربية السعودية، ١٩٨٦)، ١٩.

<sup>٦</sup> Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2011), 129.

كلام. وكل هذه العمليات لا يمكن ملاحظتها فهي عملية داخلية فيما عدا الرسالة الشفوية المتكلمة.<sup>٧</sup>

إضافة إلى ذلك، فإن الكلام يعتبر عملية إنفعالية إجتماعية، فهناك مصدر للأفكار والاتجاه الذي تأخذه، والموقف الذي تقال فيه، والشخص الذي تقال له. وبعبارة أخرى، فإن الكلام هو عملية تبدأ صوتية وتنتهي باتمام عملية اتصال مع متحدث من أبناء اللغة في موقف إجتماعي. ومن هنا فالغرض من الكلام نقل المعنى، والحقيقة أنه ليس هناك اتصال حقيقي دون معنى، ولا معنى حقيقي دون أن تتوافر في الرسالة ناحية عقلية وناحية انفعالية إجتماعية. وهما ناحيتان تعطيان للرسالة أهميتها ومعناها.

إنّ مجرد تقليد الأصوات ومتابعة نموذج لغوي وترديده ونطق بعض الأنماط اللغوية، كل هذه العمليات عمليات صوتية وليست كلامية، ذلك أن الكلام هو التعبير عن الأفكار.<sup>٨</sup> معنى هذا أنّ المدرس عند تعليم الكلام من أجل أن يستطيع المتعلم الاتصال اللغوي الشفوي المباشر مع أبناء اللغة. لا يعني هذا التساوي بين المتعلم وأبناء اللغة في القدرة على الكلام وفي سرعته وفي طريقة نطقه وتنغمه، ولكن يكفي في ذلك المستوى الذي يمكن المتعلم من التعبير عن أفكاره ومن تبادلها مع سامعه ومحدثه. فلذلك يجب على المدرس عند تعليم هذه المهارة أن يدرك أن الغرض من التعليم تنمية القدرة الكلامية عند المتعلمين إلى الحد الذي يستطيع معه التركيز على الرسالة من الصيغة اللغوية أي التركيز على المضمون أكثر من الشكل. ويتمّ هذه الأغراض من المنهج الدراسي لمهارة الكلام. لأنّ تكوّن المنهج الدراسي لمهارة

<sup>٧</sup> محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها (مصر: إيسيسكو، ٢٠٠٣)، ١٢٦.

<sup>٨</sup> الناقة وطعيمة، ١٢٧.

الكلام على الأهداف والخبرات التربوية والخطوات لتنفيذها والتقويم عن تنفيذها.<sup>٩</sup>

بالإضافة إلى ذلك، فمن المعروف أنّ اعتبار النجاح في تحديد الأهداف عند العملية التعليمية مؤشراً صادقاً للنجاح فيها. وإذا استطاع المدرس تحديد أهداف تعليم اللغة العربية للأجانب استطاع بعد ذلك معرفة طرق وأساليب تحقيقها، والأهداف هي ما اتفقت عليها الكتابات والأبحاث التي تناولت تعليم اللغات الأجنبية بصفة خاصة، ولقد قيل: إنّ الكلام بجانب كونه مهارة لغوية رئيسية إلاّ أنّه في ذات الوقت هدف من أهداف تعلم اللغة، وإنّه لمن المستحسن أن يعرض لما يسمّى بالهدف العام من تعليم الكلام، ثمّ يعرض بعد ذلك للأهداف الجزئية التي يؤدي تحقيقها في مجموعها إلى الهدف العام والرئيسي من تعليم الكلام في تمكن المتعلم من أن يكون قادراً على أن يتكلم باللغة العربية بشكل سهل وفصيح ومريح.

ومن المؤسسات التعليمية التي لها اهتمام في تعليم مهارة الكلام هي المعاهد الإسلامية العصرية، إحدى من هذه المعاهد هو معهد الإيمان الإسلامي للبنات بفونوروغو. فقد بدأ تعليم مهارة الكلام في هذه المعاهد الإسلامية منذ التحاق الطلاب بها في العام الأول، بحيث يجب عليهم تطبيق الكلام باللغة العربية في حياتهم اليومية بداية من الاستيقاظ فجراً وحتى مجيء وقت النوم ليلاً.<sup>١٠</sup> وبجانب ذلك، اهتمّ بعض المعاهد الإسلامية السلفية في تطوير مهارة الكلام للطلاب، إحدى من هذه المعاهد هو معهد

<sup>٩</sup> رشدي أحمد طعيمة، الأسس العامة لمناهج تعليم اللغة العربية: إعدادها- تطويرها-تقويمها (القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٠٠)، ٢٨.

<sup>١٠</sup> المقابلة مع مايا ألفة وردني معلمة في معهد الإيمان للبنات في ٢ سبتمبر

منبع الصالحين للبنات بكرسيك. وقد شكل لهم قسم خاص بحيث الوظيفة الأساسية له هو المراقبة التامة على سير هذا النظام سيرا مراما.<sup>١١</sup> إضافة إلى ذلك، فإن المدرسين يجب عليهم اعطاء القدوة الحسنة للطلاب والمسهل لهم في الكلام باللغة العربية إما في أثناء التعليم أم في المعاملة اليومية بينهم وبين الطلاب.

ومن هذه المحاولة الفعالة يكثر المتخرجون في هذه المعاهد الإسلامية العصرية والسلفية الالتحاق ومواصلة دراستهم في الجامعات الإسلامية في الدول العربية مباشرة كجامعة الأزهر الشريف بالقاهرة والجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة وجامعة الخرطوم بالسودان دون الالتحاق بمعاهد اللغة التابعة لهذه الجامعات علما، بأنهم أجادوا الكلام باللغة العربية. فهذا النجاح في التعليم كنتاج من جودة تطبيق المنهج الدراسي المعمول في هذه المعاهد، لأن المنهج الدراسي جزء لا يتجزأ من نجاح عملية التعليم أو فشله في مؤسسة من المؤسسات التربوية، بل أنه روحه ومقدمته.

وليست هذه المقالة هي المقالة الوحيدة التي تبحث في مهارة الكلام باللغة العربية، وقد سبقنا البحوث المتشابهة بهذا الموضوع، منها: (١) المقالة لملتقى العلمي العالمي الثاني عشر للغة العربية من أحمد صالح الدين وداود عبید الله بالموضوع "قيادة المدرسة في ممارسة مهارة الكلام في المدرسة الثانوية السلفية الشافعية تبوثيرنج جومبانج".<sup>١٢</sup> (٢) المقالة العلمية من

<sup>١١</sup> المقابلة مع ليلى فطرية طالبة في معهد منبع الصالحين للبنات في ١٠ سبتمبر

.٢٠٢١

<sup>١٢</sup> أحمد صالح الدين وداود عبید الله، "قيادة المدرسة في ممارسة مهارة الكلام في المدرسة الثانوية السلفية الشافعية تبوثيرنج جومبانج" vol. XII " الملتقى العلمي العالمي الثاني عشر للغة العربية، باندونج، (Prosiding Pertemuan Imliah Imla, 2019), 908-21.

عائشة هانون والأخرون بالموضوع "الكلام في سكن اللغة معهد سلفية شافعية العالي سكورجو ستوبندو".<sup>١٣</sup> (٣) المقالة لملتقى العلمي العالمي الثاني عشر للغة العربية من مائة رحمواتي بالموضوع "تكوين البيئة اللغوية في تعليم اللغة العربية معهد الحديث ومعهد السلفي على ضوء المهارة الكلام".<sup>١٤</sup> (٤) المقالة العلمية من دار الشفاعة بالموضوع "تكوين المهارات اللغوية في المعهد السلفي والحديث".<sup>١٥</sup> (٥) المقالة العلمية من نور السعادة بالموضوع "تعليم اللغة العربية في المعاهد الإسلامية في إندونيسيا".<sup>١٦</sup>

وأوجه التشابه بين هذه المقالات والمقالة المكتوبة من عند الباحث هو أن هذه المقالات كلها تبحث في المهارت اللغوية وتعليم اللغة العربية. وأما أوجه الإختلاف بينهم هي كما يلي: تبحث المقالة الأولى في ممارسة مهارة الكلام بالمعهد السلفي، وتبحث المقالة الثانية في أحوال مهارة الكلام للطلاب بمعهد السلفي، وتبحث المقالة الثالثة في كيفية تكوين البيئة لمهارة الكلام بالمعهد السلفي، وتبحث المقالة الرابعة في كيفية تكوين مهارة الكلام بين المعهد الحديث والسلفي، وتبحث المقالة الخامسة في تعليم اللغة العربية بصورة

<sup>١٣</sup> عائشة هانون، أمير مؤمنين، ودخيرة نفيسة، "الكلام في سكن اللغة معهد سلفية شافعية العالي سكورجو ستوبندو" *Lughatu Ad-Dhat (Journal Of Arabic Language Education)* Vol. 2 No. 2 (January 2021).

<sup>١٤</sup> مائة رحمواتي، "تكوين البيئة اللغوية في تعليم اللغة العربية معهد الحديث ومعهد السلفي على ضوء المهارة الكلام" vol. XII "الملتقى العلمي العالمي الثاني عشر للغة العربية، باندونج. 19-805, (2019), Prosiding Pertemuan Imliah Imla,

<sup>١٥</sup> دار الشفاعة، "تكوين المهارات اللغوية في المعهد السلفي والحديث" *Al-Tadris: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* Vol: 4 No. 1 (2016).

<sup>١٦</sup> نور السعادة، "تعليم اللغة العربية في المعاهد الإسلامية في إندونيسيا" *Al-Maqayis: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban* Vol. 7 No. 1 (2020).



عامة في المعاهد الإسلامية العصرية والسلفية. ومع أنّ هذه المقالة تركز في بحث المنهج الدراسي لمهارة الكلام، ومن ثم أنّ هذه المقالة تقارن بين المنهج الدراسي لمهارة الكلام بالمعهد الحديث والسلفي. إذن فمن المعلوم أنّ البحوث السابقة لم تركز في المنهج الدراسي لمهارة الكلام، ولم تقارن المنهج بين المعهد الحديث والسلفي، بل البحوث السابقة تركز في أحد المعاهد فحسب أو تقارن المهارات اللغوية بصورة عامة.

وتهدف كتابة هذه المقالة المتوضعة كالمحاولة من الباحث للكشف عن ظواهر هذا التعليم وحقيقته هدفاً ونمطاً لمحاكاة المعاهد الأخرى في إنجاح التعليم وممارسة اللغة العربية وخاصة في إجادة مهارة الكلام من خلال النظر إلى المنهج الدراسي المطبق في هذه المعاهد في تعليم هذه المهارة.

### منهج البحث

هذا البحث من نوع البحث الكيفي أي النوعي، والبحث النوعي هو إجرات البحث التي تنتج البيانات الوصفية (*Descriptive data*) على صورة الألفاظ والسلوكيات.<sup>17</sup> وهذا البحث من نوع بحث دراسة الحالة بالمدخل الكيفي، فتتمثل بياناتها في صورة الألفاظ والسلوكيات ليس الأرقام والحسابات. والبيانات المحتاجة لهذا البحث هي ظواهر المنهج الدراسي في تعليم مهارة الكلام بين المعاهد الإسلامية العصرية والسلفية، والتي تشمل على الأهداف والمحتوى وطريقة التعليم والتقييم.

جري البحث كما ظهر في الموضوع بالمعاهد الإسلامية العصرية والسلفية، وهي معهد الإيمان الإسلامي للبنات بفونوروغو، ومعهد منبع الصالحين للبنات بنجيري سيك وكلمهما بجاوي الشرقية.

<sup>17</sup> Muhammad Kasiram, *Metodologi Penelitian Kualitatif-Kuantitatif* (Malang: UIN Press, 2008), 175.

ثمّ اختيار هاذان معهدان بناء على الأمور التالية : الأول، تخرج من هاذين معهدين متخرجون متقنون في الكلام باللغة العربية، الثاني، أوجب هاذان معهدان طلابها ممارسة الكلام باستخدام اللغة العربية في المعاملة اليومية داخل الغرفة الدراسية أم خارجها، الثالث، صار عدد كبير من متخرجي هذه المدرسة باللغة العربية في المدارس الإسلامية والمعاهد، الرابع، التحق عدد من متخرجي هذه المعاهد بالجامعات الإسلامية في الدول العربية وواصلوا دراستهم فيها، الخامس، إضافة إلى ذلك فإن مدينة فونوروغو مع كونها صغيرة لكن فيها معاهد إسلامية عصرية كثيرة وفي رأسها هو معهد دار السلام غنتور. وحيث أن مدينة نجيريسيك تعتبر مدينة كبيرة، وفيها المعاهد الإسلامية السلفية كثيرة، ولكن معهد منبع الصالحين للبنات هو المعهد الإسلامي العصري بهذه المدينة، ومن جهة أخرى أن فيها الجامعة الإسلامية عبد الفقيه (INKAFA) بمنبع الصالحين أي وقع في نفس المعهد منبع الصالحين.

للحصول على البيانات المقصودة يجب على الباحث تحديد الأساليب التي سوف يتخذها لهذا الغرض. ففي هذا البحث اتخذ الباحث ثلاثة أساليب جمع البيانات هي (١) المقابلة، و(٢) الملاحظة، و (٣) الوثائق المكتوبة.<sup>١٨</sup>

ففي هذا البحث يستخدم الباحث التحليل الكيفي بطريقتين، هما: طريقة التحليل الاستقرائي والتحليل القياسي (*Inductive and Deductive Analysis*). وطريقة تحليل البيانات بطريق الطراز التفاعلي (*Interactive Model*) التي رودها ميلس وهوبيرمان (*Miles and Huberman*).

<sup>18</sup> Sutrisno Hadi, *Metodologi Research II* (Yogyakarta: Andi Offset, 2004), 151.

## أهداف تعليم مهارة الكلام باللغة العربية بمعهد الإيمان الإسلامي للبنات ومعهد منبع الصالحين الإسلامي للبنات

إنّ مادة المحادثة تدرّس في المعهدين، إما بمعهد الإيمان في فونوروغو<sup>١٩</sup> أو بمعهد منبع الصالحين بكرسيك. وتهدف تعليم هذه المادة على امتلاك القدرة أي إلى إكساب الطلبة على الاتصال اللغوي إيجابيا كان أم سلبيا.<sup>٢٠</sup> وبنسبة للمسلمين، إنّ أهداف تعليم اللغة العربية متعلقة بأسلوب حياة المسلمين أي لأجل فهم مصادر التشريع لدين الإسلام، وهو القرآن الكريم والحديث النبوي. لأن عدم فهم اللغة العربية عند المسلمين سيؤدي إلى عدم فهم محتويات القرآن والحديث.<sup>٢١</sup> وبجانب ذلك، اختلف الأهداف من المناهج الدراسية. بالإضافة إلى ذلك، اختلف المعاهد الإسلامية في تعيين أهداف تعليم المهارات اللغوية نظرا إلى الأهداف من المناهج الدراسية. بالإضافة إلى ذلك، اختلف المعاهد الإسلامية في تعيين أهداف مهارة الكلام.<sup>٢٢</sup>

<sup>١٩</sup> المقابلة مع مايا ألفة وردني معلمة في معهد الإيمان للبنات في ٢ سبتمبر

٢٠٢١.

<sup>٢٠</sup> المقابلة مع ليلى فطرية طالبة في معهد منبع الصالحين للبنات في ١٠

سبتمبر ٢٠٢١.

<sup>٢١</sup> محمد عزيز عارفين، "تعليم اللغة العربية المعاصر من خلال مدخل هيكلية ومدخل مهارات عملية بمعهد الإسلامي هداية الطلاب فطوء سمين كديري: Al-Tadris," *Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* Vol. 9 No. 2 (2021): 318.

<sup>٢٢</sup> أحمد فكري أمر الله، "فعالية استخدام الطريقة المباشرة لترقية مهارة الكلام," *Al-Tadris: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* Vol. 7 No. 1 (2019): 23.

ونظرا إلى أهداف التعليم لمعهدين فعرف الباحث أنّ الأهداف لتعليم مادة المحادثة بهذين معهدين مشتقة من عدة المصادر، ويشمل الأهداف على هذه الأشياء الهامة:

- أ. مشتقة من الثقافة الإسلامية، أي أنّ المواد المدروسة بهذه المادة تؤخذ من المواد المتعلقة بالثقافة الإسلامية، وتهدف تعليم موادها إلى تنمية الحبّ وسرور الطالبات نحو اللغة العربيّة لأنّها من لغة القرآن، ومع أنّ القرآن من مصادر التّشريع لدين الإسلام. وبجانب ذلك، تهدف تعليم المحادثة على استعاب الطالبات ببعض أشكال الثقافة العربيّة المقبولة والمناسبة، حتى فهمت الطالبات بشقفة العرب، سهولة لهنّ في ترجمة الكلمات والجمال المتعلقة بثقافة العرب، لأنّ ثقافتهم مختلفة بثقافة الإندونيسيا.
- ب. مشتقة من المجتمع المحلي، أي أنّ المواد المدروسة تناسب بالأحوال والظروف لمعهدين. ومثال ذلك، أن يقدر الطلاب على تعبير آرائهم وأفكارهم بطريقة صحيحة باستخدام اللغة العربيّة، ومن ثمّ أن يتمكّن الطالبات من التفكير باللغة العربيّة والتحدث بها بشكل متصل. مع أنّ تعبير الآراء والأفكار مختلفة بين كل المجتمع أو الأحوال والظروف.
- ج. مشتقة من الاتجاهات المعاصرة في التدريس، أي لا بدّ أن يستعد المعلمّ بالمواد ووسائل التعليم المعاصرة والجديدة حسب عصور تعليمه، ولايستخدم المواد والوسائل المتشابه بما استخدمه معلّمه في تعلّمه الماضي. ومثال ذلك، تهدف تعليم المحادثة إلى استيعاب الطلاب بترجمة المقالة أو الأخبار أو المحادثة باستخدام الوسائل المواصلات العصرية مثل الشبّكة الدّولية أو الكمبيوتر أو التلفون أو الأخبار الإلكترونيّة.
- د. مشتقة من سيكولوجية الدارسين، أي لا بدّ أن يناسب المعلمّ المواد الدّراسية بأحوال سيكولوجيات الطلاب. إذن لا بدّ أن يعرف المعلمّ مستويات الطلاب في العربيّة مع معرفة لغتهم الأولى، حتى يقدر المعلمّ أن

يختار أنسب المواد الدّراسية لأجل تعويد الطلاب بنطق أصوات اللغة العربية المقبولة عند العرب. ومن ثمّ، أن يفهم الطلاب أنّ محلّ اللغة العربية بهذين معهدين كتاج المعهد، إذ لا بد أن يستوعب الطلاب المحادثة باستخدام اللغة العربية مع تنفيذها في المحادثة اليومية، اجتناباً من نيل العقب بسبب عدم استخدام اللغة.

هـ. مشتقّة من طبيعة المادة، أي لا بدّ أن يفهم الطلاب نحو أهميّة اللغة العربية لحياتهم الحاضر والمستقبل. إذن، قدرتهم على المحادثة باستخدام اللغة العربية سيؤدّي إلى كفاءتهم اللغوية في تعبير الآراء والتفكير، وثمّة تعبير مضمون المقالة باللغة العربية. وأما في المستقبل، يمكن الطلاب أن يقوم بأنواع المهن المتعلقة باللغة العربية، منها: أهل الترجمة الفورية وأهل المناظرة العلمية وأهل الخطابة وأهل تقديم الفصحة وأهل إلقاء الأخر وأهل شرح معاني القرآن والحديث وما أشبه ذلك، وكان هذه كلّها باستخدام اللغة العربية.<sup>٢٣</sup>

محتوي المواد في تعليم مهارة الكلام باللغة العربيّة بمعهد الإيمان ومعهد منبع الصالحين

أصبحت مادة المحادثة مادة خاصة في المعهدين، وقد اشتملت هذه المادة خبرة كلام الطالبات. وتحقق تعليم هذه المادة النمو الشامل والمنتكامل على استيعاب الطالبات بمهارة الكلام. وتجري تعليم هذه المادة في الفصل

<sup>٢٣</sup> نتائج البحث من عندي الباحث.

منهج تعليم مهارة الكلام باللغة العربية بين المعهد العصري والسلفي  
الدَّرَاسِي لِعَمَلِيَةِ التَّعَلُّمِ الصَّبَّاحِيِّ تَحْتَ رِيَاةِ المَعَلِّمِ، وَكَذَلِكَ تَجْرِي التَّعْلِيمِ  
مِنْ خِلَالِ أَنْشِطَةِ المَحَادِثَةِ خَارِجَ الفِصْلِ تَحْتَ رِيَاةِ مَسْؤُولِيَةِ اللُّغَةِ.<sup>٢٤</sup>

وَنظَرًا إِلَى النُّظَرِيَّةِ فِي تَعْلِيمِ اللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ كَلْفَةً أَعْجَبِيَّةً، فَتَنْقَسِمُ  
نُظَرِيَّةُ تَعْلِيمِهَا إِلَى قِسْمَيْنِ أَيُّ نُظَرِيَّةِ الوَحْدَةِ وَنُظَرِيَّةِ الفُرُوعِ.<sup>٢٥</sup> تَوَثَّرَ اسْتِخْدَامُ  
هَذِهِ النُّظَرِيَّةِ إِلَى كَيْفِيَّةِ طُرُقِ التَّعْلِيمِ وَكَذَلِكَ تَعْيِينِ أَسْمَاءِ المَوَادِّ المَدْرُوسَةِ  
وَالكُتُبِ المَسْتِخْدَمَةِ أَيُّ تَعْيِينِ مَضْمُونِ مَحْتَوَى المَوَادِّ عِنْدَ عَمَلِيَةِ التَّعْلِيمِ.  
بِنَاءً عَلَى هَذِهِ النُّظَرِيَّةِ، فَاسْتِخْدَامُ هَذَيْنِ مَعْبَدَيْنِ نُظَرِيَّةِ الفُرُوعِ فِي تَعْلِيمِ  
اللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ، وَتَخَصُّ مَادَّةِ المَحَادِثَةِ لِتَطْوِيرِ كَفَاءَةِ مَهَارَةِ الكَلَامِ لِلطَّلَابِ.  
وَلَكِنْ اخْتَلَفَ الكُتُبِ المَدْرَسِيِّ المَسْتِخْدَمِ فِي هَذَيْنِ مَعْبَدَيْنِ. اسْتِخْدَامُ مَعْبَدِ  
الإِيمَانِ لِلبِنَاتِ المَوَادِّ الدَّرَاسِيِّ مِنْ كِتَابِ المَحَادِثَةِ فِي اللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ عَلَى  
الطَّرِيقَةِ الحَدِيثَةِ أَلْفَةِ سَوْتَاجِي تَاجِ الدِّينِ فِي عَمَلِيَةِ التَّعَلُّمِ الصَّبَّاحِيِّ،  
وَاسْتِخْدَامُ كِتَابِ حَدِيثِ كُلِّ يَوْمٍ أَلْفِهِ إِمَامِ مَسْرُودِي أَحْمَدَ فِي أَنْشِطَةِ المَحَادِثَةِ  
الصَّبَّاحِيَّةِ.<sup>٢٦</sup>

وَقَدْ اسْتِخْدَامُ مَعْبَدِ الصَّالِحِينَ لِلبِنَاتِ المَوَادِّ الدَّرَاسِيِّ مِنْ كِتَابِ  
المَحَاوِرَةِ الحَدِيثَةِ بِاللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ أَلْفِهِ السَّيِّدِ حَسَنِ بْنِ أَحْمَدَ بَهَارُونَ، وَكِتَابِ  
القَاعِدَةِ العَزِيزِيَّةِ فِي المَحَادِثَةِ بِاللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ أَلْفِهِ عَبْدِ العَزِيزِ مَسْلَمٍ وَهَذَا

---

<sup>٢٤</sup> الملاحظة عن طريقة تعليم مهارة الكلام بمعهد الإيمان الإسلامي للبنات  
ومعهد منبج الصالحين بكرسيك.

<sup>٢٥</sup> نور الهداية، "الاتجاهات الحديثة في تعليم اللغة العربية بالمعاهد  
السلفي" *Taqdir: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban* Vol. 1  
No. 1 (2015): 129.

<sup>٢٦</sup> الملاحظة عن طريقة تعليم مهارة الكلام بمعهد الإيمان الإسلامي للبنات  
ومعهد منبج الصالحين بكرسيك.

كتابان مقرّر للصف الأول. وأما المواد الدّراسي من كتاب تعليم اللغة العربية ألفه أحمد طهري مقرّر للصف العاشر.

وكما اختلف في استخدام الكتاب فاختلف في تركيز أهداف تعليمها الخاصة، إذ ركز المدرس في معهد الإيمان على مهارة الكلام أي الكلام دون التوقف مطلوباً، ولكن لا تفكّر الطالبات على صحّة قواعدها. ويليه ركز المدرس في معهد المنبع الصالحين على مهارة الكلام، ولكن بزيادة الفهم على علم النحو والصرف مع تنفيذ استخدام القواعد في المحادثة اليومية.

ونظراً إلى محتوى الكتب المدروسة، فعرف الباحث أنّ محتوى مادة المحادثة بهذين معهدين استوفت من عدة المعايير، ويشمل معايير الكتب المدروسة على هذه الأشياء الهامة:

- أ. استوفت من معيار الصدق، ونظراً إلى ما وجد الباحث من الكتب المدروسة ومن ميدان البحث، فعرف الباحث أنّ المواد المدروسة استوفت من الواقع وأصيل وصحيح وعلمي. وأما المواضيع المستخدم متعلّقة بحياة الطالبات اليومية. إذن، التعلّم عن مواد الدّرس تساعد الطالبات في معرفة المفردات المستخدم في حياتهن اليومية.
- ب. استوفت من معيار الأهمية، أي أنّ المواد المدروسة يعتبر مهماً وذا قيمة في حياة الطالبات. لأنّ المواضيع مأخوذة من يوميات الطالبات.
- ج. استوفت من معيار الميول والإهتمامات، أي لا بدّ أن يكون المحتوى متمشياً مع اهتمامات الطالبات، وأنّ الأساس في اختيار المواد الدّراسي بهذين معهدين هو اهتمامات الطالبات وميولهنّ، ونظراً إلى عصورهنّ في التعلّم.
- د. استوفت من معيار القابلية للتعلّم، أي أن المعلم يهتمّ في اختيار المواد الدّراسية. ومنها يتناسب المعلم المواد الدّراسية متمشياً مع الفروق

الفردية للطالبات، وأيضا يختار المعلم المواد التعليمية حسب مبادئ التدرج.

و. استوفت من معيار العالمية، أي أنّ المعلم يختار الموضوع للمواد المدروسة على أساس العالمية، إذ لا تعترف المواد بالحدود الجغرافية أو الثقافة المحلية. نظرا إلى أنّ الأهداف من تعليم المحادثة هي أن ينطق الطلاب أصوات اللغة العربية المقبولة عند العرب وعند ناطق اللغة العربية في أنحاء العالم.<sup>٢٧</sup>

### طريقة تعليم مهارة الكلام باللغة العربية بمعهدين الإيمان ومنبع الصالحين للبنات

نظرا إلى البيانات في ميدان البحث، استخدمنا هذين معهدين طريقة تعليم مادة المحادثة المتشابهة، أنّ خطوات تعليم المحادثة المستخدمة هي خطوات تعليم المحادثة المستخدمة بمعهد دار السلام كنتور. وقد اختلف الخطوات في خطوة واحدة فحسب، الآ وهي تقديم التكلّم إلى المعلم داخل الفصل أم خارجها.<sup>٢٨</sup> والمفروض من هذه طريقة التعليم هي الأسلوب الخاص لتربية الطلاب في مهارة الكلام. وأما تعريف أساليب التربية فهو مجموعة الطرائق التي تستهدف إلى تنمية القيم وتعديل سلوك الطلاب.<sup>٢٩</sup> وتقديم

<sup>٢٧</sup> نتائج البحث من عندي الباحث.

<sup>٢٨</sup> الملاحظة عن طريقة تعليم مهارة الكلام بمعهد الإيمان الإسلامي للبنات ومعهد منبع الصالحين بكرسيك.

<sup>٢٩</sup> رجاء بنت سيد علي، "أساليب التربية في الفكر التربوي الإسلامي ودرجة ممارسة الوالدين لها من وجهة نظر الأبناء"، المجلة العلمية لكلية التربية - جامعة



التكلم في تعليم مهارة الكلام هو نوع من إيجاد البيئة اللغوية في المعاهد الإسلامية. والتعريف من البيئة اللغوية هي إيجاد الحالة الخاصة لأحياء اللغة العربية من خلال النشاطات اللغوية، منها إيجاد أنشطة المحادثة اليومية والندوة العلمية والخطابة المنبرية والمسابقات اللغوية والألعاب اللغوية وما أشبه ذلك.<sup>٣٠</sup>

وتحتوي خطوات تعليم المحادثة على ما يلي:

١. المقدمة أي البداية من التعلّم، فبدأ التعليم بالتعارف ثمّ السؤال عن المواد السابقة ثمّ الأسئلة عن موضوع التعلّم اليوم.
٢. العرض أي عرض مضمون المواد، فعرض المعلّم المفردات مع كتابتها على السبّورة، ويليه عرض معني المفردات.
٣. البيان أي عرض البيان عن مضمون المواد، فعرض المعلّم البيان فقرة فقرة، و في التّهاية طلب المعلّم الخلاصة والنقط الجوهرية من الطلاب.
٤. التطبيق أي تقديم الأسئلة المتعلقة بالمواد، إما من جهة المفردات أو من جهة البيان أو من جهة الخلاصة وما أشبه ذلك.
٥. الاختتام أي تحتوى على الإرشادة والمواعظ للطلاب.
٦. تقديم التكلّم أي تقدّم الطالبات التكلّم عن مضمون المواد باستخدام لغتهم إلى المعلّم، بعضهم يتكلّمن داخل الفصل وبعضهن خارج الفصل.<sup>٣١</sup>

---

<sup>٣٠</sup> نورول مشافعة، "محاولة تكوين البيئة العربية لترقية مهارة الكلام من خلال الدروس الإضافية في مدرسة 'أبوذر' الثانوية قندال داندير بوجونجار: Al-Ta'rib", *Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Kebahasaan* Vol. 4 No. 1 (2016): 29.

<sup>٣١</sup> نتائج البحث من عندي الباحث.

ونظراً إلى طرق التعليم لمادة المحادثة، فعرف الباحث أنّ طرق تعليم مادة المحادثة المستخدمة بهذين معهدين استوفت من عدة المعايير، ويشمل معايير طرق التعليم على هذه الأشياء الهامة:

١. استوفت من معيار السّياقية، أي أنّ خطوات التعليم في هذين معهدين مشيرة إلى معيار السّياقية. معني ذلك، لا بدّ أن يكون خطوات التعليم لمادة المحادثة ذوا قيمة مفيدة في حياة الطالبات. والبيان، كتب المعلّم النّقط الجوهرية من مضمون المواد في نهاية التعليم بمساعدة الطالبات. ومن ثم، طلب المعلّم ذكر النّقط الجوهرية مع البيان في تكلمهنّ.
٢. استوفت من معيار الاجتماعية، وقد أشار خطوات التعليم في المعهدين إلى معيار الاجتماعية، أي أنّ الموضوعات المستخدمة مأخوذة من سياق اجتماعي حي. مع البيان الواضح من بيان المعلّم أو بوسيلة وسایل التعليم المتعلّقة بصور الاجتماعي.
٣. استوفت من معيار البرمجة، أي أنّ عملية التعليم بهذين معهدين تشير إلى معيار البرمجة. وظهر البرمجة منذ بداية التعليم، لأنّ بدأ المعلّم التعليم بتقديم الأسئلة المتعلّقة بالمواد الماضية ثمّ ربطها بالمواد المدروسة في تلك الخصّة.
٤. استوفت من معيار الفردية، أي أنّ خطوات تقديم المفردات وبيان مضمون المواد في تعليم المحادثة بهذين معهدين تسمح لسائر الطالبات. لأنّ بيان المدرّس المواد الدّراسية أمام الفصل مع الربط بعد كل بيان، إما بيان المفردات أو بيان مضمون المواد وطلب المحاكاة في كتابة النقد الجوهرية في نهاية التعليم.

٥. استوفت من معيار النّمدجة، أي أنّ الطريقة المستخدمة في تقديم المواد على أساس النّمدجة. لأنّ استخدم المعلّم وسائل التعليم المصوّر والملوّن في بيان المفردات ومضمون المواد.
٦. استوفت من معيار التّنوّع، أي أنّ خطوات التعليم المستخدمة في هذين معهدين مشيرة إلى معيار التّنوّع. لأنّ استخدم المعلّم أنواع الطريقة في بيان مضمون المواد. ولا يظهر المعلّم معاني الكلمات إلّا بعد الإجابة الصّحيحة من الطالبات. ومن ثم، لا يكتب المعلّم النّقط الجوهرية والخالصة إلّا بعد المحاكة من قبل الطالبات.
٧. استوفت من معيار التّفاعل، أي أنّ الطريقة المستخدمة في بيان مضمون المواد مشوّقة وفعّالا عند تعليم المحادثة. وأصبحت المعلّم مركز الاهتمام من سائر أعضاء الفصل، لأنّ عدم الاهتمام إليه سيؤدّي إلى عدم الفهم بمضمون المواد. ومن ثم، طلب المعلّم المحاكة لسائر أفعاله في التعليم إلى الطالبات، لنيل الاهتمام من سائر الطالبات.
٨. استوفت من معيار الممارسة، لأنّ طلب المعلّم الطالبات الفهم لكل المفردات المدروسة ومضمون المواد المدروسة والنقاط الجوهرية المكتوبة. وبعد كتابة ما كتب على السبّورة، طلب المعلّم الطالبات قراءة المواد صامتة استعدادا لإجابة الأسئلة من المعلّم. وبعد ذلك، طلب المعلّم التكلّم من بعض الطالبات داخل الفصل الدّراسي، ثمّ طلب تقديم التكلّم من بقيّتهن خارج الفصل.
٩. استوفت من معيار التوجيه الذاتي، وقد استخدم المعلّم معيار التّوجيه الدّاتي كل نهاية التعلّم. أي أرشد المعلّم التّصائح إلى الطالبات في نأهاية الدّراسة. وتحتوي التّصائح على التعلّم الجيّد

والنشاط في تعلّم اللغة واستخدام اللغة العربية خارج الفصل والجدّ في التعلّم وما أشبه ذلك.<sup>٣٢</sup>

## أساليب التقويم المستخدم في تعليم مهارة الكلام بالعربيّة بمعهد الإيمان ومنبع الصالحين

ونظرا إلى التقويم لمادة المحادثة، فعرف الباحث أنّ التقويم المستخدمة بهذين معهدين استوفت من عدة المعايير، ويشمل معايير التقويم على هذه الأشياء الهامة:

١. استوفت من معيار ارتباط التقويم بأهداف المنهج. إذ نظرا إلى الواقع في ميدان البحث فظهر أنّ التقويم المستخدم في مادة المحادثة تجري على أساس الاعتماد بتحليل موضوعي لمناهج مهارة الكلام. ولا بدّ أن يهتمّ المعلّم بالموضوعات الرئيسية أو الفرعية وبالأهداف العامة أو الخاصة.
٢. استوفت من معيار شمولية عملية التقويم، أي أنّ الأهداف من تنفيذ التقويم بهذين معهدين ليست إلّا لفهم دروس المحادثة فحسب، بل الأهداف منه لتحقيق النمو الشامل والمتكامل في نفس الطالب. والأهداف الأسمى من تنفيذ التقويم هو تحقيق نموّ كفاءة الطالبات مهاريا كان وعقليا ووجدانيا.
٣. استوفت من معيار استمرارية التقويم، أي أنّ تنفيذ التقويم بهذين معهدين يجري على أساس استمرارية التقويم. وبيان ذلك، نفذ هذين معهدين الاختبار الشفهي كلّ نصف السّنة. ومن ثمّ، استخدم المسؤولية الاختبار الشفهي نوع لتقويم النّشاطات المتعلّقة بمهارة

<sup>٣٢</sup> نتائج البحث من عندي الباحث.

الكلام، كمنشطة المحادثة الصّباحية واصلاحات اللغة وأخذ الاستنباط من الخطابة والمعيار في كفاءة الكناظرة العامّة وما إلى ذلك.

٤. استوفت من معيار إنسانية التقويم، أي أنّ الأساس في تنفيذ الاختبار الشّفهي لتقويم مهارة الكلام هو للإنصات والاستماع إلى الآراء أو الفكرة من قبل الطالبات، وعلى عكسه أن يستمع الطالبات آراس المعلّم عن فكرتهن.

٥. استوفت من معيار عملية التقويم، وقد ظهرت عملية التقويم بهذين معهدين كالتقويم الجيد، وقد قام التقويم بهذين معهدين لحل المشكلات في تعيين كفاءة الطالبات بمهارة الكلام. وقد ظهرت كفاءة الطالبات بمهارة الكلام من خلال طريقة إجابتهنّ نحو الأسئلة من المعلّم خلال عملية التّقويم الشّفهي. ولا بد أن يهتمّ المعلّم بالأسس العلمية، سواء عند تحديد أهداف التقويم وإعداد تنفيذ التقويم، وإعداد أدوات التقويم، وتطبيقها، جمع البيانات من التّقويم، وتحليل التقويم.

٦. استوفت من معيار اقتصادية التقويم، أي أنّ تنفيذ التقويم بهذين معهدين على حسب الفرصة المعيّنة. وقد عيّّن رئيس المعهد عن فرصة التقويم المعيّن، إما من جهة فرصة تنفيذها كلّ شهر وسنة، أو من جهة فرصة تنفيذها لكل معلّم وطالبة. ولا بد أن يقوم التقويم على أساس الاقتصادية والجهد ومقتصد الفرصة والمال وما إلى ذلك. حتي لا يستغرق التقويم وقتا طويلا في إعداد أدواته أو في تطبيقها أو في تحليل بياناتها.<sup>٣٣</sup>

<sup>٣٣</sup> نتائج البحث من عندي الباحث.

استنادا على عملية تحليل البيانات المتحصل عليها ومناقشتها،  
توصل الباحث إلى النتائج التالية:

١. إنّ أهداف تعليم مهارة الكلام باللغة العربيّة في المعاهد الإسلاميّة العصريّة تتكون مما يلي: تدرّب لسان الطلاب على تعويد فصحة المحادثة في النشاطات اللغوية باستخدام اللغة العربية، تنمية الحبّ والسرور على اللغة العربيّة، قدرة الطلاب على حفظ المفردات الجديدة حتي فهم على ترجمة المحادثة بالوسائل المواصلات العصريّة، تمكّن الطلاب من تعبير الأصوات العربية وتفريق الحركات العربية وتعبير مضمون المقالة وأفكارهم باللغة العربيّة، أن يستخدم بعض أشكال الثقافة العربية المقبولة والمناسبة، أن يقدر الطلاب فهم معاني القرآن والحديث الشّريف، أن يقدر الطلاب قراءة كتب التراث بالصّحيح، أن يتعود الطلاب على علوم النّحو والصّرف، وأن يتعود الطلاب بالمناظرة العامة وتقديم القصة وتقديم الأخبار العربية.
٢. ومن أنواع محتوى المواد المدروسة في تعليم مهارة الكلام في المعاهد الإسلاميّة العصريّة تتكون من استخدام كتاب المحادثة وكتاب حديث كل يوم وكتاب تعليم اللغة العربية وكتاب المحاورّة الحديثة باللغة العربية وكتاب القاعدة العزيزية.
٣. وتحتوي طريقة تعليم مهارة الكلام باللغة العربيّة في المعاهد الإسلاميّة العصريّة على المقدّمة والعرض مع الرّبط وبيان مضمون المواد والتطبيق والاختتام وطلب التكلّم. وأما النشاطات اللغوية المعقّدة في هذه المعاهد العصريّة تنقسم إلى النّشاطات اليوميّة والأسبوعية والشّهرية ونصف السّنة والسّنوية.

٤. وأما أساليب التقويم المستخدم في تعليم مهارة الكلام باللغة العربية في المعاهد الإسلامية يشتمل على: التقويم اليومي أو الأسبوعي، التقويم النّصفي أو السنوي، التقويم بالمقابلة الموجّهة، التقويم بالتعبير الحرّ، التقويم بتحويل الكلمة أو الأساليب المختارة، التقويم بطلب التدريب من مجموعة الطالبات.

### مصادر البحث

Hadi, Sutrisno. *Metodologi Research II*. Yogyakarta: Andi Offset, 2004.

Hermawan, Acep. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2011.

Izzan, Ahmad. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: Humaniora, 2009.

Kasiram, Muhammad. *Metodologi Penelitian Kualitatif-Kuantitatif*. Malang: UIN Press, 2008.

أمر الله، أحمد فكري. "فعالية استخدام الطريقة المباشرة لترقية مهارة الكلام." *Al-Tadris: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* Vol. 7 No. 1 (2019).

ابراهيم، عبد العليم. *الموجّه الفئى لمدرسي اللغة العربية*. القاهرة: دار المعارف، ١٩٧٠.

الخولي، محمد علي. *أساليب تدريس اللغة العربية*. الرياض: المملكة العربية السعودية، ١٩٨٦.

السعادة، نور. "تعليم اللغة العربية في المعاهد الإسلامية في إندونيسيا." *Al-Maqayis: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban* Vol. 7 No. 1 (2020).

السليتي، فراس. *فنون اللغة*. عمان- الأردن: جدار الكتاب العالمي، ٢٠٠٨.

الشفاعة، دار. "تكوين المهارات اللغوية في المعهد السلفي والحديث." *Al-Tadris: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* Vol: 4 No. 1 (2016).

الغلايبي، مصطفى. جامع الدروس العربية. القاهرة: دار الحديث، ٢٠٠٥.  
الناقاة، محمود كامل، ورشدي أحمد طعيمة. طرائق تدريس اللغة العربية  
لغير الناطقين بها. مصر: إيسيسكو، ٢٠٠٣.

الهداية، نور. "الاتجاهات الحديثة في تعليم اللغة العربية بالمعاهد السلفي".  
Taqdir: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan  
Kebahasaaraban Vol. 1 No. 1 (2015).

رحمواتي، مائة. "تكوين البيئة اللغوية في تعليم اللغة العربية معهد الحديث  
ومعهد السلفي على ضوء المهارة الكلام XII:805-19."  
باندونج. Prosiding Pertemuan Imliah Imla, 2019.

صالح الدين، أحمد، وداود عبيد الله. "قيادة المدرسة في ممارسة مهارة الكلام  
في المدرسة الثانوية السلفية الشافعية تبوئيرنج جومبانج XII:908."  
باندونج. Prosiding Pertemuan Imliah Imla, 2019.

طعيمة، رشدي أحمد. الأسس العامة لمنهج تعليم اللغة العربية: إعدادها-  
تطويرها-تقويمها. القاهرة: دار الفكري العربي، ٢٠٠٠.

عارفين، محمد عزيز. "تعليم اللغة العربية المعاصر من خلال مدخل هيكلية  
ومدخل مهارات عملية بمعهد الإسلامي هداية الطلاب فطوء سمين  
كديري 9 Al-Tadris: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Vol. 9  
No. 2 (2021).

علي، رجاء بنت سيد. "أساليب التربية في الفكر التربوي الإسلامي ودرجة  
ممارسة الوالدين لها من وجهة نظر الأبناء." المجلة العلمية لكلية  
التربية - جامعة أسيوط. Vol. 37 No. 11 (November 2021).

مشافعة، نورول. "محاولة تكوين البيئة العربية لترقية مهارة الكلام من خلال  
الدروس الإضافية في مدرسة 'أبوذر' الثانوية قندال داندير



” Al-Ta’rib: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan بوجونجار  
Kebahasaan Vol. 4 No. 1 (2016).

هانون، عائشة، أمير مؤمنين، ودخيرة نفيسة. ”الكلام في سكن اللغة معهد  
سلفية شافعية العالي سكورجو ستوبندو Lughatu Ad-Dhat  
(Journal Of Arabic Language Education) Vol. 2 No. 2  
(January 2021).